



Amtliches Mitteilungsblatt

**MARKT HEILIGENSTADT** i.OFr.

[www.markt-heiligenstadt.de](http://www.markt-heiligenstadt.de)

Jahrgang 20

Freitag, den 18. März 2016

Nr. 6



# Osterprogramm 2016

**Mittwoch, 23. März ab 14:00 Uhr**

- Schmücken des Osterbrunnens –

**Karsamstag, 26. März um 14:00 Uhr**

- Generalprobe der Tanzgruppe „Heiligenstadter Schneckla“

**Ostersonntag, 27. März um 14:00 Uhr**

- Ökumenische Osterfeier –

Es laden ein:

Die drei Heiligenstädter Kirchengemeinden  
Der Posaunenchor der evang.-luth. Gemeinde  
Marktgemeinde Heiligenstadt i. OFr.

**Ostermontag, 28. März  
um 14:00 Uhr**

- Musik und Tanz am Osterbrunnen -

Mitwirkende:

Jugendtrachtentanzgruppe „Heiligenstadter Schneckla“  
Oberfrankenrebelln

Es lädt ein:

Fränkische Schweiz Verein Heiligenstadt



**Ostermarkt  
mit Bauernmarkt**

**von Karsamstag, 26. März  
bis Samstag, 2. April  
auf dem Marktplatz.**

Rund um den Osterbrunnen  
am Marktplatz  
werden allerlei Produkte aus der Region  
und österliche Geschenk- und  
Dekorationsartikel angeboten.



*Zu den Osterfeiertagen heißen wir alle Gäste und Einheimische  
herzlich willkommen!*

## Redaktionsschlussvorverlegung

Die nächste Ausgabe des Mitteilungsblattes erscheint am **Freitag, 1. April 2016**.

Annahmeschluss für Textbeiträge ist am

**Freitag, 18. März 2016**

bei der Gemeindeverwaltung im Bürgerbüro oder per E-Mail an:

**bianca.bittel@markt-heiligenstadt.de.**

Wir bitten um Beachtung, dass später eingehende Texte nicht mehr berücksichtigt werden.

- TOP 4: Kassier und Vorstandschaft wurden einstimmig entlastet.
- TOP 5: Dem Antrag wurde mit absoluter Mehrheit zugestimmt.
- TOP 6: Der Jagdpachterlös wird für die Unterhaltung der Gemeinschaftsmaschinen sowie der Feld- und Waldwege und für kulturelle Zwecke im Ort verwendet.

gez. *Hans Möhrlein, Jagdvorsteher*

## Jagdgenossenschaft Oberleinleiter

**Einladung zur nichtöffentlichen Jagdversammlung** am **Mittwoch, 06.04.2016** um **20:00 Uhr** im Gasthaus Ott, Oberleinleiter.

### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Änderung des Pachtvertrages
  - Ausscheiden eines Mitpächters
  - Aufnahme eines neuen Mitpächters

gez. *Heinz Hofmann, Jagdvorsteher*



**Amtliche  
Bekanntmachungen**

## Jagdgenossenschaft Traindorf/Volkmannsreuth

**Jagdversammlung vom 26.02.2016**

**Bei der nichtöffentlichen Jagdversammlung am 26.02.2016 wurden nachstehende Beschlüsse gefasst:**

*Zu Tagesordnungspunkt Nr. 4*

Entlastung des Kassiers und der Vorstandschaft.

*Zu Tagesordnungspunkt Nr. 5*

Der Jagdpachterlös wird verwendet für Instandhaltung der Feld / Waldwege, sowie Gemeinschaftsanlagen.

gez. *Friedhold Schmeußner, Jagdvorsteher*

## Jagdgenossenschaft Neudorf

### Beschlüsse:

Bei der nichtöffentlichen Jagdversammlung am Samstag, den 05.03.2016 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

TOP 4: Vorstand und Kassier wurden einstimmig entlastet.

TOP 5: Verwendung der Jagdpachteinnahmen:

Der Jagdpacht wird für die Herstellung der Forst- und Wirtschaftswege, den Unterhalt der gemeinschaftlichen Maschinen, sowie für kulturelle Zwecke verwendet.

gez. *Herbert Hänchen, Jagdvorstand*

## Jagdgenossenschaft Zoggendorf-Reckendorf-Burggrub

**Einladung zur nichtöffentlichen Jagdversammlung**

am **Mittwoch, 06.04.2016** um **19.30 Uhr** im **Feuerwehrhaus** in Reckendorf.

### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Jagdvorstehers
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer / Entlastung der Vorstandschaft und des Kassiers
5. Verwendung des Jagdpachterlöses
6. Wünsche und Anträge

Eigentumsveränderungen sind zur Berichtigung des Jagdkatasters dem Jagdvorsteher mitzuteilen.

Gez. *Johannes Hösch, Jagdvorsteher*

## Jagdgenossenschaft Teuchatz

### Bekanntgabe von Beschlüssen

In der nichtöffentlichen Versammlung der Jagdgenossen vom 26.02.2016 wurden folgende Beschlüsse gefasst.



**Informationen  
der Gemeindeverwaltung**

## Umwelttag – Voranzeige

**17. Umwelttag am Samstag, 09.04.2016!**

Am **Samstag, 09. April 2016** findet wieder in der gesamten Marktgemeinde Heiligenstadt unser Tag der Umwelt statt.

Wir wollen wieder mit dieser Aktion alle zusammen für eine saubere Landschaft sorgen und gemeinsam Müll und Unrat einsammeln.

Die Vereine, die Schule, der Kindergarten und die gesamte Bevölkerung sind eingeladen sich an dieser Aktion recht zahlreich zu beteiligen.

## Reinigung der öffentlichen Straßen

Wir möchten wieder an die Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen erinnern. Diese Verordnung regelt den Inhalt und den Umfang der Reinhaltungs-, Reinigungs- und Sicherungspflicht auf den öffentlichen Straßen des Marktes Heiligenstadt i.Ofr. während des ganzen Jahres.

### Die Straßen bzw. Gehwege sind insbesondere:

- jeden Werktag vor einem Sonn- und Feiertag zu kehren; der Kehricht, Schlamm und sonstiger Unrat ist zu entfernen; fällt auf den Reinigungstag ein Feiertag, so sind die genannten Arbeiten am vorausgehenden Werktag durchzuführen;
- von Gras und Unkraut zu befreien.

### Besonders wichtig und zu beachten ist, dass die Abflusssysteme, Kanaleinlaufschächte sowie Straßensinkkästen freizumachen sind.

Zuständig für die Reinigungen sind die Anlieger. Wir müssen immer wieder feststellen, dass dies nicht geschieht. Das Ergebnis zeigt sich dann bei starken Niederschlägen, wo durch Laub und Verschmutzung die Kanaleinlaufschächte bzw. Straßensinkkästen verstopft sind und das Regenwasser nicht abfließen kann.

Aus diesem Grund bitten wir in Ihrem eigenen Interesse nicht nur um Reinigung der Straßen, sondern auch der Einlaufschächte und Straßensinkkästen.

Vielen Dank

*Ihre Gemeindeverwaltung*

## Heiligenstadt auf Freizeitmesse



v. l.: Bianca Bittel, Auszubildende Sonja Bogensperger, Leiterin der Tourisuszentrale Fränkische Schweiz Sandra Schneider

Die Touristinfo Heiligenstadt mit Bianca Bittel war auf der Freizeitmesse in Nürnberg vertreten. Im Messestand der Tourisuszentrale Fränkische Schweiz wurde für die Region als Urlaubsland geworben. Die Messebesucher informierten sich ausführlich über das Leinleitetal. Auf dieser Messe werden in erster Linie Tagesgäste aus der Metropolregion Nürnberg angesprochen.

## Benutzung des Jugendzeltplatzes am Pavillon

Wir machen darauf aufmerksam, dass die Benutzung des Zeltplatzes am Pavillon **grundsätzlich** in der Gemeindeverwaltung angemeldet werden muss und gebührenpflichtig ist. Auch die Nutzung von einem Teil (z. B. Pavillonhütte oder Zeltplatz bzw. Feuerstätte) muss im Bürgerbüro angemeldet und gebucht werden.

Kontakt: Bürgerbüro in Heiligenstadt, Tel. 09198/929933, E-Mail: bianca.hofmann@markt-heiligenstadt.de

**Wir möchten in diesem Zusammenhang ausdrücklich darauf hinweisen, dass Aktivitäten aller Art besonders an den Kartagen (Karfreitag und Karsamstag) zu unterlassen sind.**

**(Schutz der Stillen Tage im Sinne des Feiertagsgesetzes). Missachtungen werden zur Anzeige gebracht.**

## Demenzinitiative Heiligenstadt

### Vortrag

am **Mittwoch, 06.04.2016** um **15:00 Uhr** im TABEA Leinleitetal Speisesaal.

Thema: Demenz „Der richtige Umgang mit Betroffenen“

Referent: Prof. Dr. Gräßel

## Bürgermeistersprechstunde

Der Sprechtag des Bürgermeisters findet jeweils **am Dienstag ab 14:00 Uhr** im Rathaus statt.

Terminvereinbarungen sind möglich und auch zweckmäßig.

Neben dem Sprechtag steht Ihnen der Bürgermeister natürlich auch zu den üblichen Geschäftszeiten zur Verfügung.

## Sprechstunden Förster Esslinger

Am folgenden Termin finden Sprechstunden statt:

**Donnerstag, 31.03.2016**  
von **15.00 bis 17.00 Uhr**

**im Rathaus Heiligenstadt, Zimmer Nr. 3 (Erdgeschoss)**

Sie können ihn, in dieser Zeit unter der Telefon-Nr. 09198 / 92 99 24 telefonisch erreichen.

Außerhalb dieser Zeit ist Herr Esslinger wie folgt erreichbar:

Telefon: 09542 / 7733-135

Mobil: 0160 / 90759378

E-mail: joachim.esslinger@aelf-ba.bayern.de

## Müllabfuhr

Dienstag, 22.03.	-	Biotonne
Donnerstag, 31.03.	-	Restmülltonne
Freitag, 01.04.	-	Papiertonne
Mittwoch, 06.04.	-	Biotonne
Donnerstag, 07.04.	-	Anmeldeschluss für die Sperrmüllsammmlung
Samstag, 09.04.	-	Problemüll

## Wertstoffhof in Heiligenstadt

### Öffnungszeiten:

Dienstag	14:00 bis 16:00 Uhr
Samstag	09:00 bis 12:00 Uhr

Falls Sie noch Fragen haben wenden Sie sich bitte an Herrn Rickauer unter der Telefon-Nr. 09198 1477 oder 0174 7087732.

**Es wird gebeten, während der Öffnungszeiten die Container innerhalb des Wertstoffhofes zu benutzen.**

## Deutsche Rentenversicherung Nordbayern

### Sprechtag in Heiligenstadt

Der nächste Termin ist

**am Donnerstag, 07.04.2016 von 13:30 bis 15:30 Uhr**

im Bürgerbüro, Hauptstraße 21 in Heiligenstadt.

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

[www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-nordbayern.de) oder kostenlose und schnelle Hilfe gibt es auch über das Bürgertelefon unter der Ruf-Nr.: 0800/100048018.

**Achtung: Dieser Termin ist ausschließlich zur Rentenberatung, nicht für Rentenansprüche!**

## 60 plus – Senioreninitiative Markt Heiligenstadt

### Spiele- und Schafkopfnachmittag

Der nächste Treff findet

**am Mittwoch, 23.03.2016 von 14.00 bis ca. 16.00 Uhr**

im Hotel Heiligenstadter Hof statt.

**Markt Heiligenstadt i. OFr.**

## Bürgerbus des Markt Heiligenstadt

### Bitte um Beachtung

Der Bürgerbus muss leider bis auf Weiteres seine Fahrten einstellen.



*Hatten Sie ein schönes Fest?*

*Hatten Sie viele fleißige Helfer?*

*Gab es tolle Geschenke?*



Dann danken Sie allen auf einmal mit einer Familienanzeige im Mitteilungsblatt:

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



# ÖFFNUNGSZEITEN UND WICHTIGE RUFNUMMERN

## Markt Heiligenstadt i. OFr.

www.markt-heiligenstadt.de

Vermittlung 09198 / 9299-0

Telefax 09198 / 9299-40

## Parteiverkehr

### Öffnungszeiten Rathaus, Marktplatz 20

Montag - Freitag ..... 7.30 Uhr - 12.00 Uhr

Dienstag ..... 13.00 Uhr - 16.45 Uhr

Donnerstag ..... 13.00 Uhr - 17.45 Uhr

### Öffnungszeiten Bürgerbüro, Hauptstraße 21

Montag - Freitag ..... 7.30 Uhr - 12.00 Uhr

Montag, Dienstag, Mittwoch ..... 13.00 Uhr - 16.45 Uhr

Donnerstag ..... 13.00 Uhr - 17.45 Uhr

## Wichtige Rufnummern

### Rathaus

#### Marktplatz 20, 91332 Heiligenstadt i. OFr.

**1. Bürgermeister Krämer** ..... 9299-0

E-Mail: helmut.kraemer@markt-heiligenstadt.de

**Frau Hartl** ..... 9299-10

Sekretariat Bürgermeister

E-Mail: christine.hartl@markt-heiligenstadt.de

**Herr Schmidt** ..... 9299-20

Geschäftsleiter, Leiter Bauamt, Beitragsrecht,  
Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung,  
Satzungsrecht, Wahlen

E-Mail: ruediger.schmidt@markt-heiligenstadt.de

**Frau Urschlechter** ..... 9299-21

Sekretariat Geschäftsleiter, Bauverwaltung

E-Mail: carina.urschlechter@markt-heiligenstadt.de

**Frau Göller** ..... 9299-22

Personalamt

E-Mail: hildegard.goeller@markt-heiligenstadt.de

**Frau Loskarn** ..... 9299-23

Straßenverkehr; Homepage

E-Mail: michaela.loskarn@markt-heiligenstadt.de

**Frau Reinhard** ..... 9299-24

Telefonzentrale, Info, Mieten und Pachten

E-Mail: maria.reinhard@markt-heiligenstadt.de

**Frau Nüßlein** ..... 9299-13

Mahnungen und Vollstreckungen, Kasse

E-Mail: beate.nuesslein@markt-heiligenstadt.de

**Frau Leicht** ..... 9299-14

Steuern, Wasser- und Kanalgebühren,  
Abwasserabgabe

E-Mail: doris.leicht@markt-heiligenstadt.de

**Frau Dicker** ..... 9299-15

Kämmerin

E-Mail: elisabeth.dicker@markt-heiligenstadt.de

**Frau Schmeußner** ..... 9299-16

Leiterin Kasse, Buchhaltung

E-Mail: monika.schmeusser@markt-heiligenstadt.de

**Herr Männlein** ..... 9299-14

Kasse

E-Mail: andreas.maennlein@markt-heiligenstadt.de

## Bürgerbüro

### Hauptstr. 21, 91332 Heiligenstadt

**Frau Schick** ..... 9299-30

Einwohnermelde- und Passamt, Fundbüro,

Jagd- und Fischereiwesen, Land- und Forstwirtschaft

E-Mail: petra.schick@markt-heiligenstadt.de

**Frau Schmidhammer** ..... 9299-31

Bürgerbus, Müllabfuhr, Schülerbeförderung, Schule und Kindergarten,

E-Mail: karin.schmidhammer@markt-heiligenstadt.de

**Frau Hofknecht** ..... 9299-32

Standesamt, Friedhof, Rentenversicherung

E-Mail: angela.hofknecht@markt-heiligenstadt.de

**Frau Bittel** ..... 9299-33

Märkte, Feuerwehren, Tourismus, Mitteilungsblatt, Belegung Oertelscheune und Pavillon, Gewerbeamt

E-Mail: bianca.bittel@markt-heiligenstadt.de

**Bauhof Traindorf** (zu erreichen von 9.00 - 9.30 Uhr) 1620

Wasserwart und Klärwärter sind zu erreichen unter 9299-21

## Wichtige Rufnummern in Heiligenstadt:

Grundschule Heiligenstadt ..... 297

Kindergarten Heiligenstadt ..... 495

Bücherei ..... 998446

Evang. Kirche ..... 332

Kath. Kirche ..... 324

Tabea Leinleitertal (Familienzentrum) ..... 808-0

Apotheke ..... 998844

### Ärzte:

Dr. Landendörfer ..... 9282-0

Dr. Schöppner ..... 1213

Zahnärzte Drs. Dinse ..... 798

Tierarzt Dr. Just ..... 315 oder 0171/7779219

### Weitere wichtige Telefonnummern:

Landratsamt Bamberg ..... 0951/85-0

Polizei Bamberg ..... 0951/9129-0

Polizei-Notruf ..... 110

Feuerwehr ..... 112

### Integrierte Leitstelle für Rettungsdienst und Feuerwehr

..... 112

**Ärztliche Bereitschaft** ..... 116 117 ohne Vorwahl

**Kinderärztlicher Notdienst** ..... 116 117 ohne Vorwahl

### Bayernwerk

Stromrechnungen (Grundversorgung) ..... 0871/95386200

Entstörungsdienst Strom (0.00 - 24.00 Uhr) 0941/28003366

Entstörungsdienst Gas\*\* (0.00 - 24.00 Uhr) 0180/2192081\*

Technischer Kundenservice ..... 0941/28003311

..... Fax: 0941/28003312

Anfragen zu EEG-Anlagen (Photovoltaik) . 0871/96560010

..... Fax: 0871/96560148

\* 6 Cent pro Anruf oder Fax aus dem deutschen Festnetz

\*\* Diese Gespräche werden aufgezeichnet

### Förster Herr Esslinger

Joachim Esslinger ..... 09542 / 7733-135

Mobil: ..... 0160 / 9075 9378

joachim.esslinger@aelf-ba.bayern.de



## Bereitschaftsdienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst Bayern

Der Ärztliche Bereitschaftsdienst Bayern ist außerhalb der normalen Sprechzeiten für Sie telefonisch erreichbar unter der Service-Nummer **116117** ohne Vorwahl.

### Ärztliche Notfallpraxis

Wir sind für Sie da:

Mittwoch .....	17-21 Uhr
Freitag .....	18-21 Uhr
Samstag .....	9-21 Uhr
Sonntag .....	9-21 Uhr
Feiertag .....	9-21 Uhr
Vorabend Feiertag .....	18-21 Uhr

Ohne telefonische Voranmeldung

im Gesundheitszentrum Krankenhausstraße 8, 91301 Forchheim  
notfallpraxis@ugef.com

www.ugef-notfallpraxis-forchheim.de

### Zahnärztlicher Notdienst

Sprechstunden in der Praxis jeweils von 10:00 bis 12:00 Uhr sowie von 18:00 bis 19:00 Uhr.

Den zahnärztlichen Notdienst erreichen Sie unter 0800/6649289.

#### März

19. und 20.: Dr. Hock Robert

25.: Dr. Mocosch Alexander

26. und 27.: Dr. Dr. Müller Hans Jürgen

28.: Dr. Münch Wolfgang

#### April

02. und 03.: Dr. Pflieger Steffen

09. und 10.: Dr. Pfützner Tino



## Verkehrsamt Nachrichten

### Mach mit Nordic Walking

#### Treffpunkt:

Parkplatz vor dem Flurbereinigungsfelsen (zwischen Heiligenstadt und Stücht)

immer mittwochs **um 15:00 Uhr**

Tourlänge: ca. 4,1 km

Alle die mitlaufen wollen, sind herzlich willkommen.

*Nordic-Walking-Freunde Markt Heiligenstadt i. OFr.*



## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### Bayerisches Landesamt für Statistik

#### Mikrozensus 2016 im Januar gestartet

#### Interviewer bitten um Auskunft

**Auch im Jahr 2016 wird in Bayern wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine amtliche Haushaltsbefragung bei einem Prozent der Bevölkerung, durchgeführt. Nach Mitteilung des Bayerischen Landesamts für Statistik werden dabei im Laufe des Jahres rund 60 000 Haushalte in Bayern von besonders geschulten und zuverlässigen Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und**

**sozialen Lage sowie in diesem Jahr auch zu ihrem Pendlerverhalten befragt. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht.**

Im Jahr 2016 findet im Freistaat wie im gesamten Bundesgebiet wieder der Mikrozensus, eine gesetzlich angeordnete Stichprobenerhebung bei einem Prozent der Bevölkerung, statt. Mit dieser Erhebung werden seit 1957 laufend aktuelle Zahlen über die wirtschaftliche und soziale Lage der Bevölkerung, insbesondere der Haushalte und Familien, ermittelt. Der Mikrozensus 2016 enthält zudem noch Fragen zum Pendlerverhalten der Erwerbstätigen sowie der Schüler und Studierenden. Neben dem hauptsächlich benutzten Verkehrsmittel auf dem Weg zur Arbeits- oder Ausbildungsstätte werden auch die Entfernung und der Zeitaufwand für den Weg dorthin erhoben. Die durch den Mikrozensus gewonnenen Informationen sind Grundlage für zahlreiche gesetzliche und politische Entscheidungen und deshalb für alle Bürger von großer Bedeutung. Wie das Bayerische Landesamt für Statistik weiter mitteilt, finden die Mikrozensusbefragungen ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern sind demnach bei rund 60 000 Haushalten, die nach einem objektiven Zufallsverfahren insgesamt für die Erhebung ausgewählt wurden, wöchentlich mehr als 1 000 Haushalte zu befragen. Das dem Mikrozensus zugrunde liegende Stichprobenverfahren ist aufgrund des geringen Auswahlsatzes verhältnismäßig kostengünstig und hält die Belastung der Bürger in Grenzen. Um jedoch die gewonnenen Ergebnisse repräsentativ auf die Gesamtbevölkerung übertragen zu können, ist es wichtig, dass jeder der ausgewählten Haushalte auch tatsächlich an der Befragung teilnimmt. Aus diesem Grund besteht für die meisten Fragen des Mikrozensus eine gesetzlich festgelegte Auskunftspflicht, und zwar für bis zu vier aufeinander folgende Jahre. Datenschutz und Geheimhaltung sind, wie bei allen Erhebungen der amtlichen Statistik, umfassend gewährleistet. Auch die Interviewerinnen und Interviewer, die ihre Besuche bei den Haushalten zuvor schriftlich ankündigen und sich mit einem Ausweis des Landesamts legitimieren, sind zur strikten Verschwiegenheit verpflichtet. Statt an der Befragung per Interview teilzunehmen, hat jeder Haushalt das Recht, den Fragebogen selbst auszufüllen und per Post an das Landesamt einzusenden. Das Bayerische Landesamt für Statistik bittet alle Haushalte, die im Laufe des Jahres 2016 eine Ankündigung zur Mikrozensusbefragung erhalten, die Arbeit der Erhebungsbeauftragten zu unterstützen.

### Finanzamt Bamberg

#### Keine Zusendung von Steuererklärungsvordrucken mehr an Vereine

**Auch für Vereine, die in 3-jährigem Turnus Steuererklärungen einreichen müssen, gilt grundsätzlich die Verpflichtung zur elektronischen Übermittlung.**

Abweichend von der Praxis der Vorjahre erhalten daher auch gemeinnützige Vereine keine Anschreiben mehr mit Papiervordrucken zugesandt.

Nach Auskunft des zuständigen Abteilungsleiters beim Finanzamt Bamberg, Herrn Tobias Butzbacher sind auch nicht steuerberatene Vereine grundsätzlich verpflichtet, die Steuererklärungen für 2015 auf elektronischem Weg bis zum 31.05.2016 an das Finanzamt zu übermitteln. Für Steuererklärungen, die von Steuerberatern erstellt werden, gilt im allgemeinen eine Fristverlängerung bis zum 31.12.2016.

Der Zugang zur elektronischen Übermittlung über das ElsterOnline-Portal ist voraussichtlich ab August 2016 möglich. Weiter Informationen dazu erhalten Sie unter [www.finanzamt-bamberg.de](http://www.finanzamt-bamberg.de).

Bis zum Zeitpunkt, an dem die elektronische Übermittlung möglich ist und in Ausnahmefällen zur Vermeidung unbilliger Härten, akzeptiert das Finanzamt Bamberg die Steuererklärung weiterhin in Papierform.

Die dazu erforderlichen Erklärungsvordrucke sind zu finden unter [www.finanzamt-bamberg.de](http://www.finanzamt-bamberg.de). Dort ist unter „Formulare/Steuererklärungen/Körperschaftsteuer/Gemeinnützige Körperschaften“ für gemeinnützige Vereine oder Stiftungen der Vordruck Gem 1 bzw. zusätzlich Gem 1A für Sportvereine zu finden. Das Formular kann am Bildschirm ausgefüllt oder leer ausgedruckt werden. Beizufügen sind der jeweiligen Erklärung eine Einnahmen- / Ausgabenrechnung und ein Tätigkeitsbericht für jedes Jahr.

## Landratsamt Bamberg

### Glas-/Dosencontainer: Einwurfzeiten beachten!

Der Fachbereich Abfallwirtschaft am Landratsamt Bamberg weist darauf hin, dass die Glas- und Dosencontainer im Landkreis nur werktags zwischen 7:00 und 19:00 Uhr genutzt werden dürfen. Außerhalb dieser Zeiten ist der Einwurf von Verpackungen aus Glas und Metall nicht zulässig. Wer die Vorgaben nicht beachtet handelt ordnungswidrig und riskiert ein Bußgeld. Das Recycling von Glas spart Energie und Ressourcen. Je besser die Sammelqualität ist, desto mehr Glas kann wiederverwertet werden. Um Fehlwürfe zu vermeiden, müssen nachfolgende Hinweise beachtet werden:

Folgende Glasverpackungen dürfen eingeworfen werden:

- Getränkeflaschen
- Konservengläser
- Marmeladengläser
- pharmazeutische Glasbehälter
- sonstiges Verpackungsglas
- Senfgläser oder sonstiges Verpackungsglas, das vom Verbraucher in der Zweitnutzung als Trinkglas genutzt wird.

Auf keinen Fall dürfen die Glascontainer für folgende Abfälle genutzt werden:

- Porzellan/Keramik
- hitzebeständiges Glasgeschirr
- Behälter aus Bleiglas, wie z. B. Blumenvasen, Aschenbecher oder Weingläser
- Trinkgläser
- Glühbirnen und Energiesparlampen/Leuchtstoffröhren
- Fensterglas
- Spiegel
- Weihnachtsbaumkugeln
- Autoscheiben und -lampen
- Ceran-Kochfelder

Auf allen Wertstoffhöfen im Landkreis besteht die Möglichkeit kleine Mengen an Flachglas abzugeben. Dazu gehören z. B. Fensterglas, Isolierglas, Verbundglas, Spiegel, Lampenschirme, Glasvasen, usw.

Bei Fragen zu den Containerstandorten und Wertstoffhöfen stehen die Mitarbeiter des Fachbereichs Abfallwirtschaft am Landratsamt Bamberg unter Tel. 0951/85-706 oder 85-708 zur Verfügung.

### Schutz der „Stillen Tage“

Mit den kommenden Osterfeiertagen stehen auch die so genannten „Stillen Tage“ unmittelbar bevor. Vor diesem Hintergrund weist das Landratsamt Bamberg darauf hin, dass der Gründonnerstag am 24. März und die Kartage (Karfreitag und Karsamstag) am 25. und 26. März „Stille Tage“ im Sinne des Feiertagsgesetzes sind.

Demnach sind am Gründonnerstag ab 2:00 bis 24:00 Uhr und an den Kartagen von 0:00 bis 24:00 Uhr öffentliche Unterhaltungsveranstaltungen nur dann erlaubt, wenn der diesen Tagen entsprechende ernste Charakter gewahrt bleibt. Tanzbetrieb ist (auch in Discotheken) grundsätzlich nicht möglich. Auch alle in einem anderen Sinn für den jeweiligen Vorabend geplanten öffentlichen Unterhaltungsveranstaltungen müssen zu den genannten Zeiten enden. An den „Stillen Tagen“ ist zudem der Betrieb von Spielhallen nicht zulässig, da es sich hierbei um Unterhaltungsveranstaltungen handelt, die dem ernsten Charakter dieser Tage eindeutig widersprechen. Am Karfreitag sind außerdem öffentliche Sportveranstaltungen und musikalische Darbietungen jeglicher Art in Räumen mit Schankbetrieb untersagt.

Eine Befreiung von den Verboten können die Gemeinden aus wichtigen Gründen im Einzelfall erteilen.

## Bayerische Forstverwaltung

### NATURA 2000 Bayern

#### Europas Naturerbe sichern

#### Bayerns Heimat bewahren

#### Runder Tisch für das FFH-Gebiet

#### „Wiesental mit Seitentälern“ und das Vogelschutzgebiet „Felsen- und Hangwälder in der Fränkischen Schweiz“ (Nördlicher Teil)

Die Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft haben es sich zur Aufgabe gemacht, das europäische Naturerbe für zukünftige Generationen dauerhaft zu erhalten. Vor diesem Hintergrund wurde das Schutzprojekt NATURA 2000 begründet, das die langfristige Sicherung wertvoller Landschaften und die Erhaltung bedrohter Tier- und Pflanzenarten gewährleisten soll. Bereits im Jahre 1992 haben die EU-Mitgliedstaaten die sog. Fauna-Flora-Habitat-Richtlinie (FFH-RL) beschlossen.

Eines dieser herausragenden Gebiete ist das NATURA 2000-Gebiet „Wiesental mit Seitentälern“, das großteils vom Vogelschutzgebiet „Felsen- und Hangwälder in der Fränkischen Schweiz“ überlagert wird. Das Gebiet zählt zu den hochwertigsten Landschaften Nordbayerns und hat überregionale Bedeutung für den Biotopverbund. Charakteristisch sind naturnahe Laubholz- und Mischwälder, die von spektakulären Kalk- und Dolomitenfelsen durchsetzt sind, ferner Wacholderheiden, Magerrasen und Talwiesen mit einer großen Zahl an bunten Schmetterlingen und Orchideen.

Das Gebiet hat darüber hinaus bayernweit Bedeutung für seltene Vogelarten wie Uhu, Wanderfalke und Eisvogel sowie für seltene Fledermäuse.

Eine erste Informationsveranstaltung wurde bereits im Jahr 2012 vor Beginn der Kartierarbeiten in Streitberg durchgeführt. Mittlerweile wurden diese abgeschlossen und der erste Entwurf eines Pflege- und Entwicklungsplanes (sogenannter Managementplan) erstellt. Die aus den Kartierergebnissen abgeleiteten Maßnahmen sollen nun gemeinsam mit den Beteiligten, insbesondere mit den Grundstückseigentümern bzw. Bewirtschaftern, an einem so genannten „Runden Tisch“ besprochen werden sollen.

Ziel ist es, das Gebiet in seinem guten Zustand zu erhalten. Dabei geht es auch um vertragliche Vereinbarungen mit den Eigentümern bzw. Bewirtschaftern.

Der **Runde Tisch** findet statt am

**Montag, 02.05.2016 von 19 bis ca. 22 Uhr**

**im Landgasthof Goldenes Lamm**

**Hauptstraße 9**

**95515 Plankenfels**

Hierzu sind alle im Gebiet betroffenen Eigentümer, Bewirtschafter, Kommunen und Verbände herzlich eingeladen. Das von der Planung betroffene Gebiet entnehmen Sie bitte der Übersichtskarte. Bei Fragen steht Ihnen Herr Stangl (Tel.: 09542-7733-130, E-Mail: klaus.stangl@aelf-ba.bayern.de) und Herr Huttner (Tel. 0921-591-432, E-Mail: matthias.huttner@aelf-by.bayern.de) gerne zur Verfügung.

**Übersichtskarte siehe Seite 7**

## Staatliches Bauamt Bamberg

**Bundesstraße 470 in Forchheim,**

### Instandsetzung der Brücken über die Trubbach und über den Aufragen in Forchheim, Willy-Brandt-Allee

Das Staatliche Bauamt Bamberg beginnt ab dem 14. März 2016 mit Vorbereitungsarbeiten für die Instandsetzungen der Trubbachbrücke und der Aufragenbrücke in Forchheim. Hierfür wird eine Fahrspur der 4-spurigen Bundesstraße (hier: Willy-Brandt-Allee) zwischen der Kreuzung „Am Aufragen“ und Abzweigung „Steinbühlstraße“ gesperrt.

Die Vorarbeiten am Mittelstreifen werden Ostern abgeschlossen sein.

Diese Vorbereitungsmaßnahmen sind erforderlich um den Verkehr möglichst reibungslos an der Anfang April folgenden Brückenbaustelle vorbeizuleiten. Bezüglich der Instandsetzungsmaßnahmen an den beiden Brücken und der damit verbundenen Verkehrsführung wird das Staatliche Bauamt Ende März eine gesonderte Pressemitteilung herausgeben. Vorab kann mitgeteilt werden, dass es keine Vollsperrung und keine Umleitung geben wird. Sämtliche Fahrrichtungen werden im Baustellenbereich und an den betroffenen Kreuzungen erhalten bleiben. Ortskundigen Verkehrsteilnehmer wird empfohlen soweit möglich die Baustelle zu umfahren.

Wir bitten die Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die Behinderungen und um erhöhte Vorsicht im Baustellenbereich.

*Zeuschel  
Baudirektor  
Bereichsleiter Straßenbau*

## Bayerische Polizei

### 2017 rund 1.100 Ausbildungs- und Studienplätze im Polizeivollzugsdienst

BEWIRB DICH JETZT – Bewerbungsfristen für die Einstellung im März / September 2017 sind der 30.04. / 31.10.2016. Auf unserer Karrierewebsite findest Du viele weitere Informationen, Videos und interaktive Elemente zum Beruf, zur Ausbildung und Bewerbung. Die persönlichen Einstellungsberater/-innen sind die richtigen Ansprechpartner. Einfach Kontakt aufnehmen und Termin vereinbaren über [www.mit-sicherheit-anders.de](http://www.mit-sicherheit-anders.de)

## pro familia Bamberg e.V.

### Babymassage

Doris Siegelin, Hebamme, leitet bei pro familia Bamberg ab **Freitag, 15. Apr., 9.30 – 11.00 Uhr**, einen Babymassagekurs für Säuglinge im Alter von 8 Wochen bis 6 Monaten.

An drei Vormittagen werden verschiedene Massagen geübt. Sanfte Massage ist besonders für das erste halbe Lebensjahr geeignet, verschafft dem Säugling körperliches und seelisches Wohlbefinden. Der Schlaf-Wachrhythmus des Kindes wird harmonisiert. Darüber hinaus bleibt Zeit für Lieder, Gespräch und Infos über Themen der ersten Zeit. **Anmeldung und weitere Informationen** unter Tel. 0951/133 900.

## Zentrum Bayern Familie und Soziales

### Außensprechtage

**am Dienstag, 05.04.2016 von 09:00 bis 16:00 Uhr**

Bibliothek des Rathauses Bamberg, Maxplatz 3

Außerdem erreichen Sie das ZBFS unter der Rufnummer 0921/605-1.

## Energieberatungstermine der Stadt und des Landkreises Bamberg

Es ist darauf hinzuweisen, dass für die kostenlose Energieberatung - jeweils in der Zeit von 12.00 Uhr bis 17.45 Uhr - aus Gründen der Terminplanung eine telefonische Anmeldung erforderlich ist. Die Beratungen finden im wöchentlichen Wechsel in den Räumen des Landratsamtes in der Ludwigstraße 23, Zimmer-Nr. 234 bzw. im Umweltamt der Stadt Bamberg, Mußstraße 28, Zimmer-Nr. 104, statt.

Anmeldung bei der Stadt Bamberg unter 0951 87-1724 und Anmeldung beim Landratsamt Bamberg unter 0951 85-554.

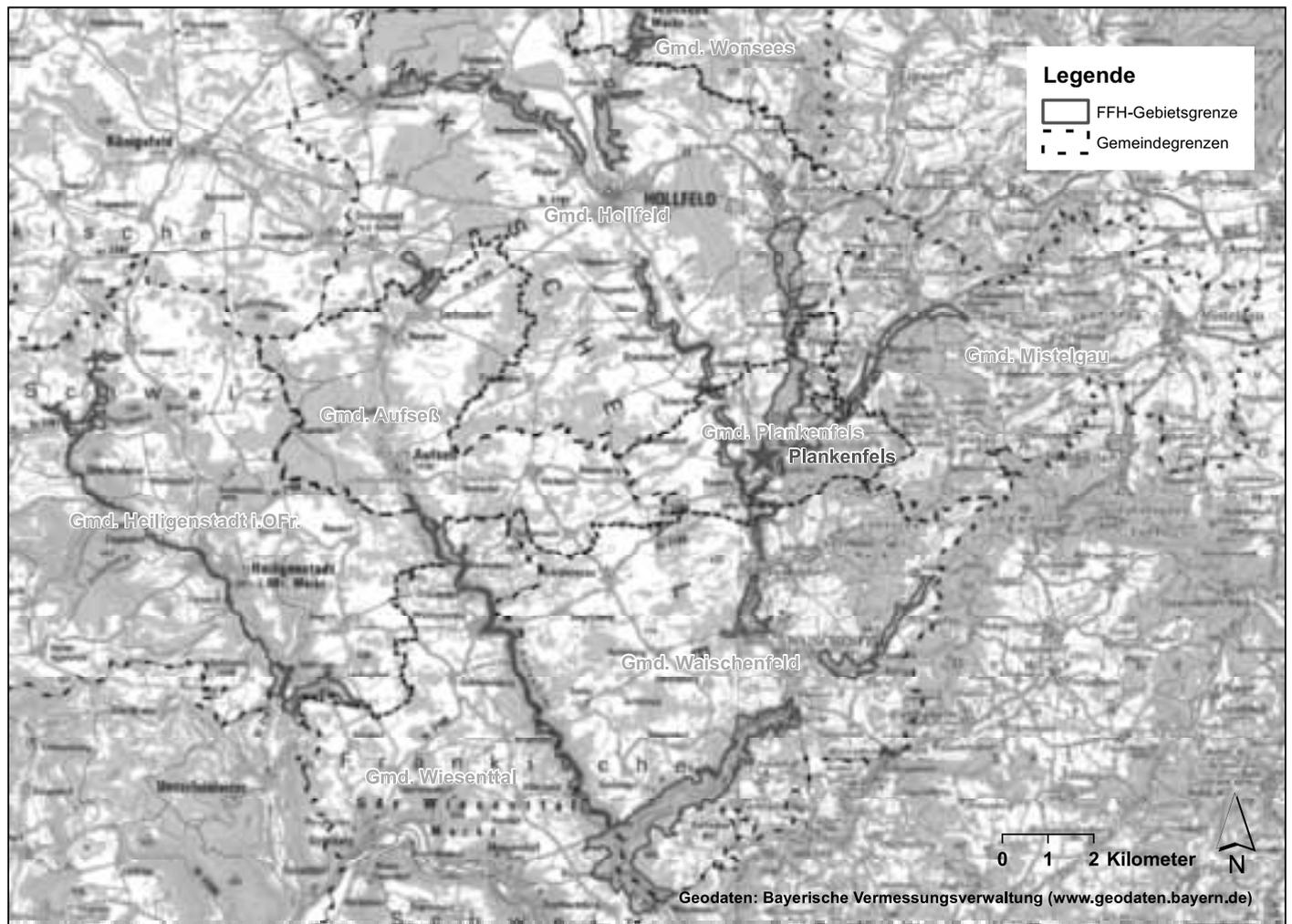
### Termine 2016:

Mittwoch, 23.03. Stadt Bamberg

Mittwoch, 30.03. keine Beratung

Mittwoch, 06.04. Stadt Bamberg

Mittwoch, 13.04. Landkreis Bamberg





## Schulnachrichten

### Staatliche Gesamtschule Hollfeld

#### Aufnahmeverfahren an der Staatlichen Gesamtschule Hollfeld zum Schuljahr 2016/2017

Für Schüler(innen), die **nicht** zum Schulsprengel der Gesamtschule Hollfeld gehören, findet die Anmeldung im Zeitraum **von Montag, 09.05.2016 bis Donnerstag, 12.05.2016 jeweils von 09:00 Uhr bis 15:00 Uhr und am Freitag, 13.05.2016 von 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr** am Sekretariat der Gesamtschule Hollfeld statt.

Voraussetzung für die Aufnahme in die Jahrgangsstufe 5 ist nach § 5 der Schulordnung für die Schulen besonderer Art (BesASO) der erfolgreiche Besuch der Jahrgangsstufe 4 einer Grundschule.

Bei der Anmeldung sind eine Geburtsurkunde, das Übertrittszeugnis der abgebenden Grundschule **im Original** vorzulegen. Alleinerziehende mit alleinigem Sorgerecht legen bitte den Sorgerechtsbeschluss vor. Bei gemeinsamen Sorgerecht ist bei Alleinerziehenden die schriftliche Einverständniserklärung des weiteren Erziehungsberechtigten zur Anmeldung erforderlich.

Für Schüler aus dem Landkreis Bayreuth, die mit der OVF-Linie fahren, sind bitte ein Passbild für den VGN-Pass und der Onlineausdruck\* des Erfassungsbogens für den Fahrausweis mitzubringen.

Für Schüler(innen), die im **Sprengel der Gesamtschule Hollfeld** wohnen, erfolgt die Anmeldung über Anmeldebogen, die an der jeweiligen Grundschule von den Klassenleitern in den Klassen mit dem Übertrittszeugnis verteilt werden. Die Rückgabe der Bogen erfolgt bis spätestens **10.05.2016** wieder über die Klassenleitung der besuchten Schule.



## Gemeindebücherei

### Öffnungszeiten

Montag .....	17:00 bis 19:00 Uhr
Donnerstag .....	16:00 bis 18:00 Uhr
Freitag .....	9:30 bis 11:30 Uhr
Sonntag .....	10:30 bis 11:30 Uhr

### Die Bücherei ist an folgenden Tagen geschlossen:

- Karfreitag, 25.03.2016
- Ostersonntag, 27.03.2016
- Ostermontag, 28.03.2016



## Volkshochschule

### VHS Heiligenstadt

#### Gewaltprävention für Kinder von 6-12 Jahren „Mehr Sicherheit für Ihr Kind - Sicherheit ist erlernbar!“

An der GS Heiligenstadt findet o. g. Kurs statt, und zwar am **Samstag, 30.04.16 von 15:00 - 17:15 Uhr, in der Turnhalle der GS**

Die Gebühr für den Kurs beträgt **20,— €** und wird bar kassiert.

**Bei mehr als 15 Anmeldungen wird eine 2. Gruppe gebildet. Der Beginn wäre dann bereits von 12:00 Uhr – 14:30 Uhr. Bei der Anmeldung bitte angeben, in welcher Gruppe Sie Ihr Kind anmelden wollen.**

Mitzubringen sind Turnschuhe, bequeme Kleidung, 1 Getränk. Die Kursleitung hat Herr Rainer Frank, professioneller Wing Tsun Lehrer, Fachtrainer für Gewaltprävention und Fachtrainer für Kinder.

Die Kinder lernen, Streitsituationen aus dem Wege zu gehen, in Konfliktsituationen mit anderen Kindern dem Aggressor Einhalt zu gebieten, sich wirkungsvoll zu verteidigen. Weiterhin üben die Kinder richtige Verhaltensweisen und Entwicklung eines natürlichen Gefahren-Warnsystems im Umgang mit fremden Erwachsenen (Ansprechen aus Pkw / auf Schulweg, unbekannter Anrufer, wie flüchte ich richtig und wohin, wie erreiche ich, dass Passanten auch helfen etc.)

**Gewaltprävention hat ein klares Ziel: sichere, gesunde u. selbstbewusste Kinder.**

Es hängt in der GS eine Anmeldeleiste aus, oder unter Tel. Nr. 09198 216 452.

## VHS Bamberg-Land

### Mit der VHS Bamberg-Land zu Calderon

„Der Abenteuerliche Simplicissimus Teutsch“ in einer Bearbeitung von Tobias Goldfarb nach Hans Jacob Christoffel von Grimmelshausen

Der Schelmenroman „Der Abenteuerliche Simplicissimus Teutsch“ gilt als erster Abenteuerroman und ist ein Klassiker der Weltliteratur. Seit der Ersterscheinung 1668 hat das wichtigste Werk des Barock in deutscher Sprache bis heute nichts an Anziehungskraft verloren. Gesellschaftskritisch entwickelte der Autor eine rastlose Figur, die als ein deutscher Bruder von Cervantes „Don Quijote“ gelten könnte.

Die Vorstellungen der Volkshochschule Bamberg-Land finden statt am

**Dienstag, 12.07.2016**

**Mittwoch, 20.07.2016**

**Beginn ist jeweils 20:30 Uhr in der Alten Hofhaltung Bamberg**

Bei ausreichender Teilnehmerzahl setzt die VHS Bamberg-Land Busse ein, die in möglichst vielen Gemeinden und Ortschaften die Calderonbesucher abholen und nach der Vorstellung wieder zurückbringen.

Nähere Auskünfte sowie die Ausschreibungsunterlagen/Anmeldungen gibt es unter **Telefon 0951 / 85761**, im Internet: **www.vhs-bamberg-land.de** oder persönlich in der Geschäftsstelle der **VHS Bamberg-Land**, Herr Kreckel, Kaimsgasse 31 (Zugang über Parkplatz Landratsamt Ludwigstraße 23), 96052 Bamberg.

Anmeldungen werden als Einzelanmeldung in der Geschäftsstelle der VHS Bamberg-Land ab dem 15. Februar 2016, 7:45 Uhr entgegengenommen. Sie können sich auch gerne über die örtlichen Außenstellen und Theatergruppenbetreuer anmelden. In diesem Fall bitten wir Sie, Ihre Anmeldung möglichst frühzeitig dort abzugeben.



## Kirchliche Nachrichten

### Kath. Pfarreien Heiligenstadt-Burggrub und Tiefenpözl

#### Gottesdienstordnung

**Freitag, 18.03.**

08:00 Uhr Eucharistiefeier, Tiefenpözl

15:30 Uhr Eucharistiefeier, Tabea Leinleitertal

**Samstag, 19.03.**

14:00 Uhr Beichtgelegenheit, Heiligenstadt

**Sonntag, 20.03.**

- 08:00 Uhr Palmweihe, -prozession und Eucharistiefeier, Tiefenpözl  
 10:00 Uhr Palmweihe, -prozession und Eucharistiefeier, Heiligenstadt  
 14:00 Uhr Kreuzwegandacht, Tiefenpözl  
 14:45 Uhr Beichtgelegenheit, Tiefenpözl

**Montag, 21.03.**

- 18:30 Uhr Rosenkranz um Priesterberufe, Tiefenpözl

**Dienstag, 22.03.**

- 18:30 Uhr Bußgottesdienst, Heiligenstadt

**Mittwoch, 23.03.**

- 18:30 Uhr Kreuzweg, Tiefenpözl

**Donnerstag, 24.03.**

- 19:00 Uhr Messe vom Letzten Abendmahl, Tiefenpözl

**Freitag, 25.03.**

- 09:00 Uhr Kreuzweg, Burggrub  
 09:00 Uhr Kreuzweg, Tiefenpözl  
 09:45 Uhr Beichtgelegenheit, Tiefenpözl  
 10:00 Uhr Familienkreuzweg, Heiligenstadt  
 15:00 Uhr Die Feier vom Leiden und Sterben Christi, Heiligenstadt  
 15:00 Uhr Die Feier vom Leiden und Sterben Christi, Tiefenpözl  
 19:00 Uhr Andacht von den sieben letzten Worten Jesu, Tiefenpözl  
 19:00 Uhr Andacht von den sieben letzten Worten Jesu, Burggrub

**Samstag, 26.03.**

- 14:00 Uhr - 17:00 Uhr Stille Verehrung des Heiligen Grabes (TP –TZ –HR), Tiefenpözl  
 21:00 Uhr Osternachtfeier mit Osterwasserweihe und Speisensegnung, Heiligenstadt

**Sonntag, 27.03.**

- 08:30 Uhr Festgottesdienst mit Speisensegnung, Tiefenpözl  
 10:00 Uhr Pfarrgottesdienst mit Speisensegnung, Burggrub  
 14:00 Uhr Ökumenische Osterandacht, Heiligenstadt  
 17:00 Uhr Festandacht, Tiefenpözl

**Montag, 28.03.**

- 08:30 Uhr Pfarrgottesdienst, Herzogenreuth  
 10:00 Uhr Eucharistiefeier, Heiligenstadt

**Donnerstag, 31.03.**

- 19:00 Uhr Eucharistiefeier, Kalteneffolsfeld

**Freitag, 01.04.**

- 08:00 Uhr Eucharistiefeier und Anbetungsstunde, Tiefenpözl  
 15:30 Uhr Eucharistiefeier, Tabea Leinleitoral

**Informationen und Veranstaltungen****Kontakt zum Pfarramt (HS/TP)**

Wer ein Anliegen hat, das nicht unter die Rubrik „hohe Priorität“ bzw. „seelsorgerischer Notfall“ fällt, möchte bitte die ausgewiesenen Bürozeiten beachten. Das Pfarramt ist in der Regel immer Dienstagnachmittag ab 14:00 Uhr und Donnerstagvormittag ab 08:30 Uhr besetzt. Nach Möglichkeit sind Anfragen per Email zu empfehlen (st-paul.heiligenstadt@erzbistum-bamberg.de).

**Taufen (HS/TP)**

Die nächsten Taufstage in den Pfarreien Heiligenstadt-Burggrub und Tiefenpözl sind erst nach dem Osterfest vorgesehen. Genauere Informationen folgen im neuen Pfarrbrief.

**Trauungen, Jubelfeiern, Jubiläen (HS/TP)**

Wer in der nächsten Zeit eine kirchliche Feier wünscht (z. B. Trauung, Jubelhochzeit, Jubiläum, ...), möchte sich bitte frühzeitig an das Katholische Pfarramt in Heiligenstadt wenden. Konkrete Planungen sind erst nach Absprache mit allen Beteiligten an einer Festivität sinnvoll.

**Beerdigungen (HS/TP)**

Wer den Termin für eine Beerdigung vereinbaren möchte, wenn Herr Pfarrer Kaiser nicht persönlich vor Ort ist, kann sich an Herrn Mesner Pickel aus Tiefenpözl wenden (Tel.: 0 91 98 / 89 44). Ggf. kann auch Herr Mesner Freitag weiter helfen (Tel.: 0 91 98 / 7 32).

**Strick- und Bastelgruppe der MinistrantInnen (Fr., 16:00, HS)**

Die Strick- und Bastelgruppe der MinistrantInnen kommt unter der Leitung von Frau Kuchenbrod jeden Freitag ab 16:00 Uhr im Pfarrheim Heiligenstadt zusammen.

**Gottesdienste in der Winterzeit (HS/TP)**

Nach Umstellung auf Winterzeit finden alle Gottesdienste an Werktagen bereits wieder um 18:30 Uhr in den Kirchen statt.

**Beichtgelegenheit in Heiligenstadt (19.03., 14:00, HS)****Palmweihe-, -prozession und Eucharistiefeier in Tiefenpözl (20.03., 08:00, TP)****Palmweihe-, -prozession und Eucharistiefeier in Heiligenstadt (20.03., 10:00, HS)****Kreuzwegandacht und Beichtgelegenheit (20.03., 14:00/14:45, TP)****Pfarrbrief zum Osterfest (HS/TP)**

Der Pfarrbrief zum Osterfest wird zu Beginn der Karwoche erscheinen. Alle AusträgerInnen möchten bitte wieder die Verteilung organisieren.

**Bußgottesdienst in Heiligenstadt (22.03., 18:30, HS)****Messe vom Letzten Abendmahl in Tiefenpözl (24.03., 19:00, TP)****Beichtgelegenheit in Tiefenpözl (25.03., 09:45, TP)****Die Feier vom Leiden und Sterben Christi in Heiligenstadt und Tiefenpözl (25.03., 15:00, HS/TP)****Osternachtfeier mit Osterwasserweihe und Speisensegnung in Heiligenstadt (26.03., 21:00, HS)**

Nach der Osternacht sind alle Mitfeiernden zur Osteragape ins Pfarrheim eingeladen.

**Nächster Frauenkreis (31.03., 19:30, HS)**

Für genauere Informationen sei an der Stelle auf die aktuelle Ausgabe der Gottesdienstordnung verwiesen. Sie liegt an den Schriftenständen in den (Pfarr-) Kirchen auf.

**Evang. Kirchengemeinde Heiligenstadt****Freitag, 18.03.**

- 19.00 Uhr Passionsandacht, Kirche

**Palmsonntag, 20.03.**

- 09.30 Uhr Gottesdienst in Heiligenstadt  
 09.30 Uhr Kindergottesdienst  
 Anschließend an den Gottesdienst: Beginn der **Gebetswoche** in der Karwoche, täglich 0.00 bis 24.00 Uhr im Gemeindezentrum, bis zur Osternacht am Ostersonntag um 6.00 Uhr

**Gründonnerstag, 24.03.**

- 19.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst in Heiligenstadt, mit Anmeldung im Pfarramt ab 19.00 Uhr

**Karfreitag, 25.03.**

- 09.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst in Heiligenstadt, mit Anmeldung im Pfarramt ab 09.00 Uhr  
 14.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst in Siegritz, mit Anmeldung in der Sakristei ab 14.00 Uhr

**Ostersonntag, 27.03.**

- 06.00 Uhr Auferstehungsgottesdienst in Heiligenstadt  
 09.30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in Heiligenstadt  
 11.00 Uhr Gottesdienst in Siegritz  
 14.00 Uhr Ökumenische Osterfeier/-andacht am Marktplatz

**Ostermontag, 28.03.**

- 09.30 Uhr Gottesdienst in Heiligenstadt

**Samstag, 02.04.**

Beichtgottesdienst mit Abendmahl für die Konfirmandeneltern und -paten

**Sonntag, 03.04.**

09.30 Uhr Festgottesdienst Konfirmation in Heiligenstadt

## Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Heiligenstadt Christuskirche

**Sonntag, 20.03.**

09:00 Uhr Gebet am Sonntag  
09:30 Uhr Gottesdienst, Predigt: Dirk Zimmer

**Montag, 21.03.**

19:30 Uhr Chorprobe Gemischter Chor

**Mittwoch, 23.03.**

09:00 Uhr Gebet am Mittwoch  
19:00 Uhr Bibelgespräch

**Donnerstag, 24.03. - Gründonnerstag**

19:00 Uhr Abendmahl-Feier am Gründonnerstag

**Freitag, 25.03. - Karfreitag**

09:30 Uhr Passions-Gottesdienst zum Karfreitag  
Predigt: Dirk Zimmer

**Sonntag, 27.03. - Ostern**

09:00 Uhr Gebet am Sonntag  
09:30 Uhr Gottesdienst zum Osterfest  
Predigt: Dirk Zimmer  
14:00 Uhr ökumenische Osterandacht am Marktbrunnen Heiligenstadt

**Mittwoch, 30.03.**

09:00 Uhr Gebet am Mittwoch  
19:00 Uhr Bibelgespräch

**Donnerstag, 31.03.**

15:00 Uhr Bibelstunde

**Sonntag, 03.04.**

09:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
Predigt: Dirk Zimmer

**Montag, 04.04.**

15:00 Uhr Themennachmittag, Thema: Aktuelle Entwicklungen in unserer Gesellschaft - was sagt die Bibel dazu  
Referenten: Ingeburg Harms, Rosemarie Jescheniak  
19:30 Uhr Chorprobe Gemischter Chor

- 16.04. Mannschaftsschachkopfrennen des SC Markt Heiligenstadt im Sportheim Heiligenstadt  
16.-17.04. Radsaison-Eröffnung  
24.04. Kirchweih in Oberngrub  
24.04. Frühlingmarkt des Ortskulturring Heiligenstadt auf dem Marktplatz in Heiligenstadt  
30.04. Saisoneroöffnungsgauditurier für Groß und Klein der Tennisabteilung des SC Markt Heiligenstadt auf dem Sportplatz in Heiligenstadt



## Vereine und Verbände

### Missionsverein „Lasst uns gehen“

#### Jahreshauptversammlung

am **Samstag, 09.04.2016** im Gemeindezentrum der Evangelischen Kirchengemeinde in Heiligenstadt, Beginn: **19.30 Uhr.**

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
  2. Totenehrung
  3. Verlesen des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung
  4. Jahresbericht des Vorsitzenden
  5. Kassenbericht und Entlastung
  6. Vorschau auf das Jahr 2016
  7. Wahl eines Beisitzers
  8. Wünsche und Anträge, Verschiedenes
  9. Bildervorführung
- Anträge an die Mitgliederversammlung müssen spätestens 8 Tage vorher schriftlich beim Vorsitzenden eingegangen sein.

Gez. Friedrich Dorsch

1. Vorsitzender

#### Kontakt:

Friedrich Dorsch  
Pächtelsleite 17  
91332 Heiligenstadt  
Tel. 09198/278

### VdK Ortsverband Heiligenstadt

#### Unser Xaver fährt

#### Frühlingsreise zur Tulpenblüte nach Holland vom 01. - 03. April 2016

1. Tag: Anreise und Besuch des Keukenhofes, dem Meer der Tulpen
  2. Tag: Grachtenmetropole Amsterdam
  3. Tag: Grachtenfahrt und Heimreise
- Preis p.P. im DZ: 238,— €, darin enthalten:  
Fahrt, 2 Ü/F im \*\*\*\*Hotel, 1x Abendessen, Guide f. Stadtführung,  
Grachtenfahrt, Eintritt Frühlingspark Keukenhof

### SC Markt Heiligenstadt

#### Mannschaftsschachkopfrennen

Zu unserem 7. Mannschaftsschachkopfrennen **am Samstag, 16.04.2016, Beginn 19.30 Uhr** laden wir alle Kartler recht herzlich ein. Teilnehmen können Mannschaften mit jeweils 4 Spielern. Startgebühr 20,— € je Mannschaft.  
Jede Mannschaft erhält einen Preis.

#### 1. Preis; Gutscheine im Wert von 150,— Euro

Anmeldungen und Informationen bei Erwin Kraus, Tel. 09198/1544 oder 928013.

Über Ihre Teilnahme freut sich der S C H.



## Veranstaltungskalender

### März

- 18.03. Bowling der Tennisabteilung des SC Markt Heiligenstadt in Bamberg  
19.03. Jahreshauptversammlung der DJK Teuchatz in Teuchatz  
26.03.-02.04. Ostermarkt auf dem Marktplatz in Heiligenstadt

### April

- 01.04. Hauptversammlung mit Neuwahlen des Gartenbauverein Markt Heiligenstadt im Landhotel Heiligenstadter Hof in Heiligenstadt  
01.-03.04. Fahrt zur Tulpenblüte nach Holland des VdK-Ortsverbandes Heiligenstadt  
05.04. Seminar: Der Vorgarten - die grüne Visitenkarte des Gartenbauverein Markt Heiligenstadt im Hotel NaturTraum in Traindorf  
09.04. Umwelttag in der Gemeinde Heiligenstadt



Herzlichen Dank  
 all jenen, die mich zu meinem  
**80. Geburtstag**  
 mit zahlreichen Glückwünschen, Blumen und Geschenken sehr  
 erfreut haben.  
 Besonders danken möchte ich meinen Kindern und Enkeln, meinen  
 Verwandten, Freunden und Nachbarn, Herrn Pfarrer Kaiser, der  
 Gemeinde, den Sparkassen Bamberg und Forehhelm, dem  
 Gesangsverein Burggrub und Männergesangsverein Heiligenstadt,  
 dem Kneipp- und Sparverein, RVB Rotes Kreuz und Caritasverband  
 Bamberg. Ein Dankeschön dem Hotel Heiligenstädter Hof für die  
 gute Bewirtung.  
 Sie alle haben dazu beigetragen, dass dieser Tag für mich  
 unvergesslich bleiben wird.

Gerlinde Männlein  
 Heiligenstadt, im Februar 2016



**Malerei und Restauration**  
**Markus Schuster**  
 Breitenlesau 56a  
 91344 Waischenfeld  
 Tel.: 09202/970163  
 Mobil: 0160/2857152

Mail:  
 markus@restauration-  
 -schuster.de

[www.restauration-schuster.de](http://www.restauration-schuster.de)



**Abfahrt ab 39 Euro**  
 Jetzt Moped-Schild mitnehmen!

Das neue Moped-Schild gibt es jetzt ganz besonders günstig bei der HUK-COBURG.

Einfach vorbeikommen, das aktuelle Kennzeichen mitnehmen und schon starten Sie gut versichert in die neue Saison.

**Vertrauensmann**  
**Erwin Stadter**  
 Tel. 09274 9701070  
 erwin.stadter@HUKvm.de  
 Schönfelder Weg 20  
 96142 Hollfeld  
 Termin nach Vereinbarung

**Vertrauensmann**  
**Karl Heini**  
 Versicherungsfachmann  
 Tel. 09194 796593  
 karl.heini@HUKvm.de  
 Schulstraße 7  
 91364 Unterleinleiter  
 Termin nach Vereinbarung



**Dr. med. Hartmut Schöppner**  
**91332 Heiligenstadt**

**Die Praxis ist vom 21.03. bis  
 24.03.2016 geschlossen.**

Die Vertretung in dringenden Fällen übernimmt  
 Herr Dr. Landendorfer.



Zur Verstärkung unseres Teams suchen  
 wir ab sofort einen **Fahrer (m/w)**

**TAXI-KRANKENFAHRTEN**

**OTT**

☎ 0 91 98-99 88 77  
 ☎ 0 92 74-96 59

Großraumtaxi • Rollstuhlfahrten • Dialysefahrten • Krankenfahrten

- Anzeige -

**Tipps für den Alltag**  
**Versicherungskennzeichen:  
 Grün ist die Farbe der Wahl**

*Kennzeichen für Mofas, Mopeds und Co.  
 müssen gewechselt werden*

Coburg, Februar 2016

schneller als 45 Kilometer pro Stunde fahren.

Am 1. März ist es wieder soweit: Für alle Arten von Kleinkrafträdern beginnt das neue Versicherungsjahr. Wer bis dahin nicht sein altes blaues gegen ein neues grünes Kennzeichen ausgewechselt hat, steht ohne Versicherungsschutz da und macht sich überdies strafbar, darauf macht die HUK-COBURG aufmerksam. Die Kennzeichen gibt es direkt bei der Versicherung.

Übrigens sind all die kleinen Verwandten der Motorräder überdurchschnittlich oft in Unfälle verwickelt und werden im Vergleich zu den größeren Brüdern zudem noch extrem häufig gestohlen. Dies zeigt, wie wichtig ein umfassender Versicherungsschutz ist.

Zu den Fahrzeugen, die ein Versicherungskennzeichen führen müssen, gehören unter anderem Kleinkrafträder wie Mofas, Mopeds und Roller oder leichte Quads. Letztgenannte dürfen nicht mehr als 50 Kubikzentimeter Hubraum haben und nicht

Noch günstiger als im Vorjahr bietet die HUK-COBURG bei den Tarifen für Kleinkrafträder mit Versicherungskennzeichen die Kfz-Haftpflichtversicherung mit 100 Millionen Euro Versicherungssumme ab 39 Euro pro Jahr an. Die Teilkaskoversicherung mit 150 Euro Selbstbeteiligung bekommt man bereits ab 28 Euro.

**EBERLEIN**

Die Karosserie- und Lackexperten 

KOLMHOF 5 • 91364 DÜRRBRUNN  
TEL. 091 98/1050 • WWW.IDENTICA-EBERLEIN.DE

Wo Profis Gartenmöbel kaufen 

Sungörl Liegen lassen keine Wünsche offen!

**PALMMARKT am 20. März**  
Feiern Sie mit uns - 20 Jahre SUNGÖRLI!  
Gewinnen Sie einen 200,00 € Gutschein

Relaxliegen • Böderliegen • Hollywoodschaukeln  
Auflogen • Pavillons • Gartengruppen • Grills

*genieße den Sommer*

**nur am Palmmarkt  
ECHTE 20% Rabatt**

SUNGÖRLI GmbH  
Tischstraße 2 • D-96442 Hüllstadt  
Telefon 09374 94622 • info@sungoerli.de • www.sungoerli.de

**Keine Chance für Einbrecher.**

Alarmanlage - in 5 Minuten betriebsbereit, für jeden bezahlbar. Made in Germany.

Vereinbaren Sie noch heute eine kostenfreien, unverbindlichen Beratungstermin bei Ihnen zu Hause.

Michael Linsner  
Maßdorferstraße 1, Zapfendorf, Tel. 0171/7630741

*Kennen Sie diesen Blick?*



*Ei, ei ei !!!*

Egal, ob weich oder hart gekocht. Am Frühstückstisch braucht jeder seine eigene Morgenmuffelaufheiterung!!

Ab ins Osterreich mit unseren **Eierbechern, Tassen, Müslischalen, Kaffeekannen und ganz neu Milchkännchen, Kaffeeteller in 2er Set.**

Schneiden Sie die Anzeige aus und bringen diese zum Einkauf mit.

**Beim Kauf von mindestens 2 Teilen erhalten Sie 1 Eierbecher gratis dazu!**  
(gültig bis 31. März 2016)

**Naschmittel aus aller Welt**

 Fahrstraße 11  
91054 Erlangen  
Telefon: 09131 202002

**& BÄRENLAND**  
Ihr Fruchtgummi-Paradies

Keßlerstraße 8  
96047 Bamberg

**Wintergärten**  
Wellness für Leib und Seele



**Wohnraumerweiterung nach Maß**

- individuelle Gestaltungsmöglichkeiten
- fotorealistische Planung
- hochwertige Materialien
- optimale Wärmedämmung
- von der Planung bis zur Fertigstellung – Alles aus einer Hand!



Erlesgarten 3 | 96129 Mistendorf | Tel. (09505) 92 22-0 | www.denzlein.com

Kunststoff-Fenster | Kunststoff-Aluminium-Fenster | Aluminium-Fenster | Haustüren | Wintergärten | Terrassendächer

IHR ZUVERLÄSSIGER  
PARTNER FÜR  
**GEBÄUDEREINIGUNG**



Beratung &  
Information

**0172.89 59 910**

GM Gebäudemanagement | Meisterbetrieb | Tanja Greulich  
Kalkgasse 9 | 91320 Ebermannstadt | Telefon +49.9194.72 59 9-1

[info@gm-greulich.de](mailto:info@gm-greulich.de) | [www.gm-gebäudemanagement.de](http://www.gm-gebäudemanagement.de)

**ESTRICH**  
**Höllein GmbH**



**Estrich Höllein GmbH**  
Schlemmerwiesen 1  
96123 Pödelndorf

Zement-, Industrie-,  
Schnell- und Fließestriche  
Designböden | Abdichtungen

Tel. 0 95 05/80 32 28  
Fax 0 95 05/80 32 29  
Mobil 01 71/8 32 01 87

[mail@estrich-hoellein.de](mailto:mail@estrich-hoellein.de)  
[www.estrich-hoellein.de](http://www.estrich-hoellein.de)

Meine Zutaten für  
**Ihre neue Küche:**

Zuhören, Vertrauen, gemeinsame Planung,  
jahrzehntelange Erfahrung, ein gutes Raumgefühl,  
mehr Lebensqualität und Begeisterung.

Die  
**persönliche**  
Einbauküche

**Traudel Staudenmayer**  
Reckendorfer Weg 15 | 96161 Gerach  
Telefon: 095 44 / 51 22  
[www.die-persoelliche-einbaukueche.de](http://www.die-persoelliche-einbaukueche.de)

## Herzlichen Dank

sagen wir allen Verwandten, Freunden  
und Bekannten, die unseren lieben  
Verstorbenen

**Fritz Regus**

auf seinem letzten Weg begleitet haben und  
ihre Anteilnahme durch Gebet, Wort, Schrift,  
Blumen und Geldspenden zum Ausdruck  
brachten.

Danke an Herrn Pfarrer Zeh, der  
Dorfgemeinschaft Stücht mit den  
Sängerinnen und Sargträgern und dem  
Heiligenstädter Beerdigungschor.

Danke an Dr. Schöppner und Team, der  
Sozialstation und Station E von Tabea.

Lini Regus  
Roland Regus mit Familie  
Peter Regus mit Familie

Stücht, im März 2016

## Nachruf

Der Soldaten- und Kameradschaftsverein  
Teuchatz-Oberngrub-Kalteneggolsfeld  
trauert um

**Herrn Josef Richter sen.**

Herr Richter war langjähriger 2. Vorstand  
und Ehrenmitglied im Verein.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken  
bewahren.

**Die Vorstandschaft**

Teuchatz, März 2016

**TRAUER mit TEILEN**

**STATT KARTEN - FAMILIENANZEIGEN**

## DANKSAGUNG

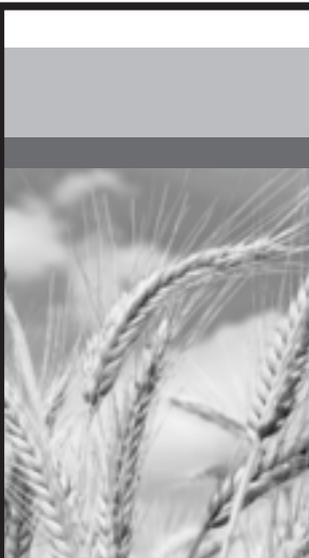
Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren.  
Tröstend ist es aber zu wissen, dass viele Menschen ihm so viel Freundschaft,  
Liebe und Achtung entgegengebracht haben.  
Wir danken allen, die mit uns mitgeföhlt haben und unseren lieben Vater

**Johann Kraus**

auf seinem letzten Weg begleitet haben.  
Ein herzliches "Vergelt's Gott".

**Andreas und Beate**

Tiefenpözl, im Februar 2016



Hauptstraße 30 • 91320 Ebermannstadt

**Raumausstattung** • **Gardinen-Fachgeschäft**  
**Helldörfer** • **Neubeziehen von Sesseln,**  
**Meisterbetrieb** • **Eckbänken und Stühlen**  
 • **Sonnenschutz-Anlagen**

Tel. 09194 9449 • Fax 09194 795656

• **Beratung** • **Planung** • **Ausführung**



FENSTER & TÜREN

**RIEGLER**

- FENSTER
- HAUSTÜREN
- ROLLLÄDEN
- INSEKTEN- u. SONNENSCHUTZ

**JÖRN RIEGLER** D-96123 Litzendorf - Gewerbegebiet, Schlemmerwiesen 11  
 Tel.: 09 505 - 80 68 07, Fax: - 80 68 09, Mobil: 0 179 - 7 02 32 15  
 e-Mail: info@riegler-fenster-tueren.de, [Http://www.riegler-fenster-tueren.de](http://www.riegler-fenster-tueren.de)  
 Mo: 10 - 14 h, Mi - Fr: 10 - 16 h, Sa: nach Vereinbarung

**Nikolaus Schrenker**  
 Rechtsanwalt



Türkei 1a  
 96142 Hollfeld

Tel.: 09274 741  
 Fax: 09274 80197

[www.ra-schrenker.de](http://www.ra-schrenker.de)  
[kanzlei@ra-schrenker.de](mailto:kanzlei@ra-schrenker.de)

**Tätigkeits- / Interessenschwerpunkte**

Forderungseinzug / Inkasso  
 Versicherungsrecht  
 Verkehrsrecht  
 (Unfall-Soforthilfe, bei Unfall Termin am gleichen Tag)  
 Erbrecht

Familien- / Scheidungsrecht  
 Straf- / Ordnungswidrigkeitenrecht

**Einladung**



zum

**7. Mannschafts-Schafkopfrennen**  
**des SC-Markt Heiligenstadt**  
**am Samstag, 16. April 2016, Beginn 19.30 Uhr**

1. Platz: Gutscheine über 150,- €  
 2. Platz: 25 ltr. Bier + Grillgutschein über 25,- €  
 3. Platz: 15 ltr. Bier + Grillgutschein über 25,- €

Startgebühr je Mannschaft: 20,- €  
 Jede teilnehmende Mannschaft erhält einen Preis.

Anmeldung bitte bis spätestens 09.04.2016, sowie weitere Informationen bei:  
 Erwin Kraus, Tel. 09198/1544, e-mail: tischtennis@sc-heiligenstadt.de  
 Peter Bächmann, Tel. 09198/8244, e-mail: peter.baechmann@gmx.de

Auf Ihre Teilnahme freut sich der  
**SC Markt Heiligenstadt**

**24h Bestellservice unter [www.huebscher.de](http://www.huebscher.de)**

**hübscher**  
**lesen. hören. schenken.**

Grüner Markt 16 96047 Bamberg Tel.:0951/982250  
 Michelinstraße 142 96103 Hallstadt Tel.:0951/4076530

**Online - Regional - Einkaufen - Versandkostenfrei**

**Weiß**  
 Malermeister

- Innen- und Außenputze
- Wärmedämmung
- Fassadenanstrich
- Innenraumgestaltung
- Energieberatung

Maler- und Putzgeschäft Weiß GmbH  
 Krögelstein 116 • 96142 Hollfeld

Tel. 0 92 74 / 96 27  
[info@malergeschaeft-weiss.de](mailto:info@malergeschaeft-weiss.de)  
[www.malergeschaeft-weiss.de](http://www.malergeschaeft-weiss.de)

**SCHREINEREI KRAUS**  
 Meisterbetrieb

„Wir bringen Ihre Ideen in Form“

Möbel  
 Treppen & Türen  
 Fenster  
 Böden  
 Carports

Thomas Kraus  
 Schreinermeister  
 Teuchatz 46  
 91332 Heiligenstadt  
 Telefon: 0 95 05 / 77 98  
 Mobil: 01520 / 4 95 78 64  
[www.schreinerei-kraus.eu](http://www.schreinerei-kraus.eu)

**Burgklause**  
**schloß Greifenstein**



◇ Gemütliche Jägerstube    ◇ Kalte u. warme fränkische Küche  
 ◇ Idyllischer Biergarten    ◇ Urrädla, Krapfen und Kuchen  
    ◇ HUPPENDORFER BIER

**Öffnungszeiten:** Osterferien ab 18.03.2016 geöffnet  
 Freitag – Sonntag ab 11.00 Uhr  
**April:** Freitag – Sonntag ab 11.00 Uhr,  
 Änderung wetterbedingt oder auf Anfrage möglich  
 Montag Ruhetag

Infos unter facebook 

**Voranzeige - Klausenkerwa: 05.05.2016 - 09.05.2016**  
 Auf Ihr Kommen freut sich Familie Neuner, Tel. 09198 9966899  
 E-Mail: [burgklause-greifenstein@t-online.de](mailto:burgklause-greifenstein@t-online.de) / [facebook.com](http://facebook.com)

**VERLAG**  
  
**WITTICH**

Nehmen Sie Kontakt zu uns  
 auf, wenn Sie Fragen haben:  
**Telefon: 09191/7232-0**

*Sie suchen einen  
Geheimtipp  
für Ihren*

# SOMMER URLAUB?

## Ferienwohnungen und Ferienhäuser im Herzen der Mecklenburgischen Seenplatte

### Malchow Stadthafen direkt am See



Herzlich willkommen im Land der 1.000 Seen – im Herzen der Mecklenburgischen Seenplatte. Hier in der Inselstadt Malchow kann jeder seinen individuell gestalteten Urlaub – an wunderbaren Seen genießen. In modernen und komfortabel eingerichteten Ferienhäusern im Stadthafen können Sie Ihre geplanten Reiserouten starten. Das Besondere in und um unserer Region ist das Erreichen von Städten auf dem Wasserweg. In ausgebauten regionalen Häfen kann man bequem anlegen und so die Stadt im wahrsten Sinne

**Ferienhäuser &  
Ferienwohnungen  
für 2 - 4 und 6 Personen**

**Voll ausgestattet mit Küche,  
Bad und Wanne, WC, TV, Radio.  
Mit direktem Blick  
auf den Malchower See und  
das historische Kloster**

des Wortes erkunden. Oder eine erlebnisreiche Schiffstour unternehmen. Doch auch Radfahren, Angeln, Kanutouren, Baden, Klettern bis hin zu Natur umgebenen Laufpfaden – hier erfüllen sich Urlaubsträume. Seien Sie herzlich willkommen!



**„Ferien auf  
höchstem Niveau“  
in den komfortabel  
eingerichteten Ferienhäusern  
für bis zu 6 Personen**

### Ferienhäuser - im Ferienpark Lenz direkt am Plauer See

Der FERIENPARK LENZ am P l a u e r See befindet sich im Herzen der Mecklenburger Seenplatte. Diese umfasst zusammen mit der Mecklenburgischen Schweiz - rund ein Drittel von Mecklenburg-Vorpommern und ist die am dünnsten besiedelte Region Deutschlands. Das Herz dieser Region bilden die so

genannten Oberseen Müritz, Plauer See, Kölpinsee, Fleesensee und Drewitzer See, wobei diese Großseen insgesamt eine Wasserfläche von etwas 250 Quadratkilometern haben. Unterschiedliche Naturlandschaften der mehreren kleinen Seenplatten prägen das Landschaftsbild. Von den nach Schätzungen 1.000 Seen ist die Müritz mit 110 Quadratkilometer Fläche das größte Gewässer. Das weitverzweigte Kanalsystem macht die Mecklenburger Seenplatte zum größten zusammenhängenden Binnen-Wassersportgebiet Europas.



Foto: Darbo/akz



# HIMBEER-CREME-TORTE

## Zutaten für ca. 16 Stücke

- 4 Eier (Größe M)
- 1 Prise Salz
- 160 g + 2 EL Zucker
- 1 Päckchen Vanillin-Zucker
- 100 g Mehl
- 1 Messerspitze Backpulver
- 6 Blatt Gelatine
- 1 Glas Darbo (450g) Naturrein Himbeeren-Konfitüre
- 250 g Magerquark
- 100 g fettarmer Naturjoghurt
- 600 g Schlagsahne
- 150 g Himbeeren
- 30 g Pistazienkerne zum Verzieren
- Backpapier
- Einmal-Spritzbeutel

## Zubereitung:

1. Eier trennen. Eiweiß steif schlagen, dabei Salz, 75 g Zucker und Vanillin-Zucker einrieseln lassen. Eigelbe unterrühren. Mehl und Backpulver mischen, auf die Eiercreme sieben, vorsichtig unterheben. Boden einer Springform (26 cm Ø) mit Backpapier auslegen. Biskuitmasse einfüllen, glatt streichen und gleichmäßig mit 2 EL Zucker bestreuen. Im vorgeheizten Backofen (E-Herd: 175 °C/ Umluft: 150 °C/ Gas: s. Hersteller) 15–20 Minuten backen. Auf einem Kuchengitter auskühlen lassen.

2. Gelatine in kaltem Wasser einweichen. Hälfte der Darbo Konfitüre mit Quark, Joghurt und 85 g Zucker verrühren. Ein Viertel der Konfitüre in einem kleinen Topf erhitzen. Gelatine ausdrücken, in der Konfitüre auflösen und unter die Quarkmasse heben. Kalt stellen, bis sie zu gelieren beginnt. 250 g Sahne steif schlagen und unter die Creme heben.

3. Kuchen waagrecht halbieren. Unteren Boden mit übriger Konfitüre, bis auf 1 EL, bestreichen. Einen Tortenring

darum schließen. Quark-Sahnemasse darauf verteilen und den oberen Deckel daraufsetzen. Torte über Nacht kalt stellen.

4. 350 g Sahne steif schlagen. Himbeeren verlesen. Torte aus der Form lösen und mit 3/4 der Sahne einstreichen. Restliche Sahne in einen Spritzbeutel mit Sterntülle füllen und oben auf den Rand Sahnetuffs spritzen. Mitte mit Himbeeren verzieren. Pistazien hacken und Sahnetuffs damit bestreuen. Restliche Konfitüre über die Sahnetuffs verteilen. (akz)



### Fußbeschwerden?

orthopädische  
Einlagen

orthopädische  
Schuhzurichtung



Service rund um den Fuß!

orthopädische  
Maßschuhe

alle Reparaturen

Bei uns finden Sie auch die passenden Schuhe für Ihre Füße!

## Kmeth

Orthopädie-Schuhtechnik  
Forchheim - Ebermannstadt

Klosterstraße 1 - 91301 Forchheim - Tel. 09191/80232 - Fax 09191/66634  
Hauptstraße 2 - 91320 Ebermannstadt - Tel. 09194/1497



GmbH

Erhalten & Gestalten

Kirchenmalereibetrieb  
Bergstraße 4  
96167 KÖNIGSFELD

---

**Innenraum- u. Fassadengestaltung**

Tel.: 09207 / 9500, Fax: 9501, Mobil: 0172 / 510 47 56  
[www.hofmann-internet.de](http://www.hofmann-internet.de)

*“Wir wünschen Ihnen schöne und erholsame Osterfeiertage!”*



Ihr Gebietsverkaufsleiter

## Guido Junker

Mobil 0 91 92 / 9 94 31 21  
Fax 0 91 91 / 723242  
E-Mail [g.junker@wittich-forchheim.de](mailto:g.junker@wittich-forchheim.de)

**Corinna Umlandt-Haverich**

Tel. 0 91 91 / 72 32-65  
E-Mail [c.umlandt-haverich@wittich-forchheim.de](mailto:c.umlandt-haverich@wittich-forchheim.de)





**VERLAG + DRUCK  
LINUS WITTICH KG**

91301 Forchheim • Peter-Henlein-Straße 1  
Tel. 09191/7232-0 • Fax: 09191/7232-30



**DIE MUSIKSCHULE Jürgen Saffer**  
Ebermannstadt, Am Marktplatz 18, Tel. 0172 8904448

**Klavier - Keyboard - Orgel - Klarinette  
Akkordeon - diatonische Quetsche, Steirische Flöte  
Gitarre - E-Gitarre - E-Bass - Ukulele**  
staatl. gepr. und dipl. Musiklehrer

[www.musik-saffer.de](http://www.musik-saffer.de) kostenlose Schnupperstunde

## Wir bringen Farbe in Ihr Leben!

Steigende Heizkosten? Sparen Sie durch den Einsatz eines Wärmedämmverbundsystems.

**Verputzer- u.  
Malerbetrieb**



# SCHMITT

GmbH

- Innen- und Außenputz
- Fassadenrenovierung

- Wärmedämmverbundsystem
- Maler- und Tapezierarbeiten

96167 Königsfeld • Schulstraße 4  
Tel. 09207 989180 Fax 09207 989050  
E-Mail: [schmitt-verputzerbetrieb@t-online.de](mailto:schmitt-verputzerbetrieb@t-online.de)  
[www.schmitt-verputzerbetrieb.de](http://www.schmitt-verputzerbetrieb.de)

**Informieren Sie sich über unser vielfältiges Leistungsangebot**



**Filiale Heiligenstadt, Tel. 0 91 98 / 99 69 59**

Besuchen Sie unsere Homepage: [www.metzgerei-wehrfritz.de](http://www.metzgerei-wehrfritz.de)  
**Frisches aus Ihrer Fach-Metzgerei**

**Unsere Oster-Angebote vom 21.03. bis 26.03.2016**

<p><b>Frischer Schweinebauch</b> zugeschnitten</p> <p>100 g Euro <b>0,49</b></p>	<p><b>Deftiger Pfefferbraten</b> von Hals und Rücken</p> <p>100 g Euro <b>0,79</b></p>
<p><b>Grobe Mettwurst</b> mit Knoblauchnote</p> <p>100 g Euro <b>0,79</b></p>	<p><b>Leberkäse gebacken</b></p> <p>100 g Euro <b>0,79</b></p>

**Frisches Lamm:**  
Lammshlegel  
Lammschulter  
Lammkotelett  
Lammrollbraten

**Kalbfleisch:**  
Kalbsschnitzel + -Steaks  
Kalbsroll- + Nierenbraten  
Kalbsschulter  
Kalbshaxe + -Filet

**Frischer Fisch:**  
Karpfenfilet  
Rotbarschfilet

**\*\*\* Bitte um Vorbestellung \*\*\***

**Speisekarte vom 21.03. – 24.03.2016**

Montag:	1/2 Hähnchen mit Kartoffelsalat	4,80 €
Dienstag:	Schaschliktopf mit Brötchen	4,50 €
Mittwoch:	Currywurst mit Rösti	3,95 €
Donnerstag:	Backschinken mit Klob, Kraut und Soße	5,50 €



Ein frohes Osterfest und erholsame Feiertage wünscht Ihnen Ihre Metzgerei Wehrfritz



**Anzeigenservice wird bei uns ganz GROSS geschrieben!**

# Reifen Schrüfer

Reinhard Schrüfer Heroldsberg 20 • 91344 Waischenfeld  
Tel. 0 92 02 / 17 15 • Fax 97 24 80

Der Reifenhändler in Ihrer Umgebung



## Top-Angebote

PS: Mein besonderer Service!

- Lieferung frei Haus, ohne Zusatzkosten
- Reinigung u. Einlagerung d. Felgen u. Räder
- Gebrauchtwagen, Unfallwagen, An- und Verkauf

Reservieren Sie sich Ihre Sommerreifen

Motorradreifen ...  
Autoreifen ...  
Landwirtschaft ...  
LKW...

VREDESTEIN

MICHELIN

IRELLI GOODYEAR DUNLOP

**Gartengestaltung**  
**Alexander Dietsch**  
Veilbronn 4 • 91332 Heiligenstadt  
Telefon 09198 9964870  
Mobil 0176 44550250  
alexander.dietsch@t-online.de

- Gartenpflege
- Baumschnitt u. -fällung
- Natursteinarbeiten
- Pflastern und Wegebau

**Maler- und Lackierermeisterbetrieb**  
**Reinhard**

- Maler- und Putzarbeiten
- Wärme-Dämm-Verbundsystem
- Fassadengestaltung
- Moderne, kreative Techniken
- Fließestrich- und
- Laminatbodenverlegung

Reinhard Sebastian      Telefon: 09198/998660  
Oberleiter 35            Mobil: 0151/19145830  
91332 Heiligenstadt    E-Mail: reinhard\_sebastian@web.de

[www.gewuerzhelden.de](http://www.gewuerzhelden.de)

## K&K GEWÜRZLADEN

GEWÜRZE | TEE | BACKZUTATEN | HAUSHALTSARTIKEL

**Bei uns finden Sie alles für Ostern und Kommunion**

- Vanillezucker extra mit 1,5 % echter Bourbon Vanille
- Sultaninen
- Krapfantaschen groß und klein
- Arrak Verschnitt
- Mandeln geschält, gemahlen
- Buttervanille
- uvm.

Forchheim • Hornschullallee 12  
Tel. 09191-9793057 • Fax 09191-9793059 • info@kk-gewuerze.de  
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9 bis 18 Uhr, Sa. 9 bis 13 Uhr

Besuchen Sie auch unsere Filiale in der Jäckstraße 58 (am Schlachthof) in Bamberg

Das K & K-Team freut sich auf Ihren Besuch!

www.friseurteam-klaus.de

Terminvereinbarung unter: **00666/86160**

auswaschbar.  
in wenigen Sekunden. Leicht aufzusprühen,  
für zu Hause. Es kaschiert den Haaransatz

## NEUHEIT!!! Das 1. Ansatz Make-Up

in Heiligenstadt

Meisterbetrieb für Ihre Haare

Sa 7:00 Uhr – 12:00 Uhr  
Do + Fr 8:00 Uhr – 18:00 Uhr  
Di + Mi 8:00 Uhr – 18:00 Uhr  
Mo 9:00 Uhr – 17:00 Uhr

Öffnungszeiten:

**Wohlfühlen beginnt mit der Frisur...**

## FRISEURTEAM Klaus Bartilla

## KAUPPER

FUSSBODENVERLEGUNG

- ✓ Schleifen und Versiegeln von Parkettböden
- ✓ Ölen und wachsen
- ✓ Massivparkett 8/10/14/22 mm
- ✓ Massivdielen
- ✓ Fertigparkett
- ✓ Kork-/ Laminatböden
- ✓ Teppichböden / PVC-Beläge
- ✓ Kautschuk
- ✓ Musterausstellung
- ✓ Beratung auch bei Ihnen zu Hause

Meisterbetrieb  
Pilgerndorf 34, 96142 Hollfeld  
Tel. 09206 / 993810  
Fax 09206 / 993811  
info@parkett-kaupper.de

**Fliegengitter und Lichtschabtabdeckungen nach Maß**  
**Fliegengitter-Hersteller**

Terrassendach  
Raffstore  
Innenplissee  
Innenrollo

VERTRIEB  
BERATUNG  
MONTAGE

Türen  
Fenster  
Rollläden  
Fliegengitter  
Markisen  
Wintergärten

**Roland Böhle**

Alter Posthof Weg 3 • 96037 Einigfeld • Tel. 0937/528

Mail: info@boehlein-montagen.de • www.boehlein-montagen.de

**Tierarztpraxis für Kleintiere**  
**Dr. Stephanie Findel**  
Bamberger Str. 1a • 96129 Strullendorf  
Tel.: (09543) 443 42 44 • www.tierarzt-findel.de

**Wir laden Sie herzlich zu unserer Vortragsreihe am Montagabend um 19:30 Uhr ein:**

04.04. Impfen, Entwurmen und Co bei Hund, Katze und Kaninchen  
25.04. Reisezeit - so schützen Sie Ihren Hund!

Bitte melden Sie sich an!

Mo - Fr 08:30 – 11:30 Uhr  
Mo, Mi, Fr 17:00 – 19:00 Uhr  
Sa 09:00 – 10:00 Uhr

[www.facebook.com/tierarzt.findel](http://www.facebook.com/tierarzt.findel)